

A2.17.1 Noche de cena y juegos

Soirée dîner et jeux



Un grupo de **amigos** se reúne en casa para una noche de **juegos de mesa**. Quieren probar un juego nuevo, un **cooperativo de bazas**, pero las reglas son difíciles y quizá no tengan tiempo para jugar bien. Aun así, deciden aprenderlo y jugar mejor otro día. Prefieren pasar la tarde en casa y no gastar dinero en **bares** con música.

*Un groupe d'amis se réunit chez l'un d'eux pour une soirée de **jeux de société**. Ils veulent essayer un nouveau jeu, un **jeu coopératif de levées**, mais les règles sont difficiles et ils n'auront peut-être pas le temps de bien jouer. Malgré tout, ils décident de l'apprendre et d'y jouer mieux un autre jour. Ils préfèrent passer l'après-midi à la maison et ne pas dépenser d'argent dans des **bars** avec de la musique.*

1. ¿Qué quieren hacer esta noche en casa?
 - a. Salir a bailar a un bar con música
 - b. Estudiar para un examen juntos
 - c. Probar un juego cooperativo de bazas
 - d. Ver una película y cenar pizza
2. ¿Por qué quizá no juegan mucho hoy?
 - a. Porque las instrucciones son complicadas
 - b. Porque uno de ellos tiene que irse al trabajo
 - c. Porque no tienen cartas en casa
 - d. Porque el juego es solo para niños

1-c 2-a

2. Lisez le dialogue et répondez aux questions.

Un grupo de amigos se reúne un viernes por la noche para cocinar, jugar y pasar un buen rato juntos.

Un groupe d'amis se réunit un vendredi soir pour cuisiner, jouer et passer un bon moment ensemble.

- Juan:** ¿Has traído el ajedrez? Hace mucho que no jugamos. *(As-tu apporté les échecs ? Cela fait longtemps que nous n'avons pas joué.)*
- Sofía:** Sí, y también he traído unos juegos de mesa por si nos animamos después. *(Oui, et j'ai aussi apporté quelques jeux de société au cas où on aurait envie après.)*
- Juan:** Perfecto. Yo voy a preparar la tortilla de patatas antes de que lleguen todos. *(Parfait. Je vais préparer la tortilla de pommes de terre avant que tout le monde arrive.)*
- Sofía:** Vale, tú haz la tortilla y yo he traído cava para hacer un brindis luego. *(D'accord, toi tu fais la tortilla et moi j'ai apporté du cava pour porter un toast ensuite.)*
- Juan:** ¡Qué guay! He puesto los platos en la mesa y también he encendido unas velas. *(Trop bien ! J'ai mis les assiettes sur la table et j'ai aussi allumé quelques bougies.)*
- Sofía:** Genial. Voy a dejar el ramo de flores en la cocina, huele súper bien. *(Génial. Je vais laisser le bouquet de fleurs dans la cuisine, ça sent super bon.)*
- Juan:** ¿Sacamos algo de aperitivo mientras se hace la tortilla? *(On sort quelque chose à grignoter pendant que la tortilla cuit ?)*
- Sofía:** Sí, y después jugamos a las cartas, como en las noches de verano de antes. *(Oui, et après on joue aux cartes, comme lors des soirées d'été d'autrefois.)*

- Juan:** Me acuerdo de lo competitivos que éramos... nos poníamos contentísimos al ganar. *(Je me souviens à quel point nous étions compétitifs... on était super contents quand on gagnait.)*
- Sofía:** Y alguien siempre hacía trampa, no digo nombres... *(Et quelqu'un trichait toujours, je ne citerai pas de noms...)*
- Juan:** Todos lo sabemos ya. ¿Has preguntado a los demás si les apetece salir después o quedarse aquí? *(On le sait tous déjà. As-tu demandé aux autres s'ils ont envie de sortir après ou de rester ici ?)*
- Sofía:** Todos prefieren una noche más casera. *(Tout le monde préfère une soirée plus tranquille à la maison.)*
- Juan:** Pues me encanta, va a ser una noche divertidísima. *(Eh bien, j'adore, ça va être une soirée très, très amusante.)*
- Sofía:** Sí, estoy muy contenta. Hace mucho tiempo que no quedamos así. *(Oui, je suis très contente. Cela fait très longtemps qu'on ne s'est pas retrouvés comme ça.)*

- ¿Qué ha traído Sofía para beber y brindar? *(Qu'est-ce que Sofia a apporté à boire pour porter un toast ?)*
 - Una caña
 - Cava
 - Un café
 - Champán
- ¿Qué prefieren hacer los demás después de cenar? *(Que préfèrent faire les autres après le dîner ?)*
 - Salir de fiesta
 - Quedarse en casa
 - Ir al parque de atracciones
 - Tomar un café en un bar

1-b 2-b